

FHV SERIES

SAFETY INSTRUCTION

Istr. 152 mod. D00

info@fastercouplings.com



This product is subject to high internal pressures. Always use the most suitable protection devices when working. Keep out of the product's range of action. Fix the male part (M) to the side with possible residual pressure (typically attachment side). FHV male couplings, with the exception of FHVK, are able to manage residual pressure up to 35 MPa.

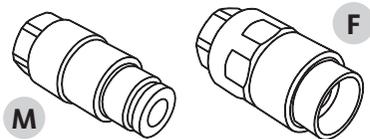
If it is necessary to connect the coupling with residual pressure on both sides, contact FASTER.

Before the connection carefully clean and lubricate the couplings surfaces.

Questo prodotto è soggetto a pressioni interne elevate. Utilizzare sempre gli idonei mezzi di protezione durante l'uso. Non sostare nel raggio di azione del prodotto. Fissare l'innesto maschio (M) sulla parte dell'impianto con possibile presenza di pressione residua (tipicamente lato attrezzatura).

Gli innesti maschi FHV, ad eccezione della serie FHVK, gestiscono pressioni residue fino a 35 MPa. In caso sia necessario collegare l'innesto con pressione residua da entrambi i lati, contattare FASTER.

Prima di effettuare la manovra di connessione pulire e lubrificare accuratamente le superfici degli innesti.



Connection

Connessione

Move the female part closer to the male. Rotate the female clockwise using knurled part K. Continue the operation manually up to the automatic feed of the safety sleeve S, this prevents the accidental unscrewing due to hose torsion or vibration.

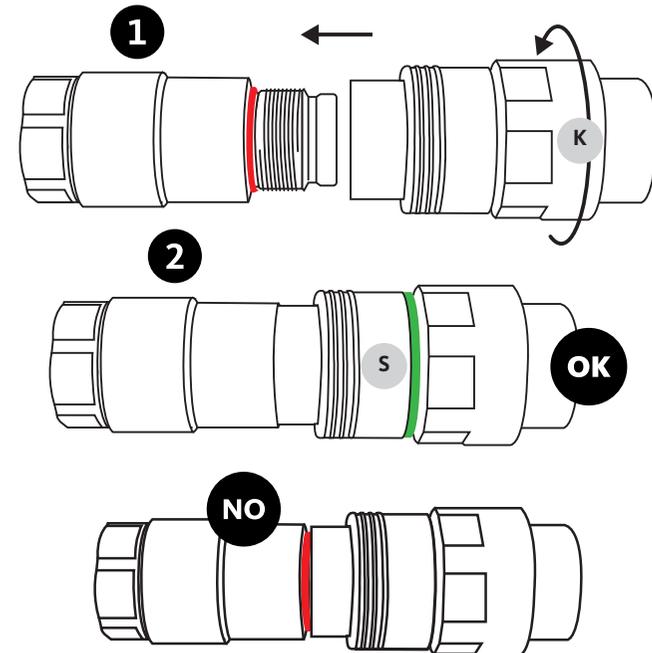
The screw connection is only complete when the o-ring is no longer visible on the male side and the safety sleeve has been moved forward, showing the green band on the female side.

Please check that during the work phase the hose do not have torsions. If significant hose torsion is noted, please contact FASTER.

Avvicinare la parte femmina alla parte maschio. Ruotare la femmina in senso orario utilizzando la parte zigrinata K. Continuare l'operazione manualmente fino all'avanzamento automatico della ghiera S, questa evita lo svitamento accidentale dovuto a torsione dei tubi e vibrazioni.

La connessione è completa solo nel momento in cui non è più visibile l'o-ring rosso sul maschio e avanza la ghiera femmina mostrando la fascetta verde.

Verificare che durante la fase di lavoro i tubi non abbiano torsioni. In caso si notino torsioni del tubo significative contattare FASTER.

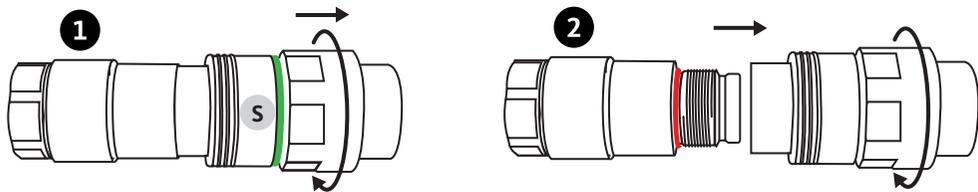


Disconnection

Disconnessione

Pull back the safety sleeve **S** and unscrew the female part for at least one complete turn. Release the safety sleeve and continue to unscrew the sleeve until the disconnection is complete. If the sleeve is blocked, tighten the coupling and try again.

Arretrare la ghiera di sicurezza **S** e svitare la parte femmina per almeno un giro completo. Rilasciare la ghiera di sicurezza e proseguire lo svitamento della fino allo sgancio completo. Qualora la ghiera risultasse bloccata, serrare l'innesto e ripetere l'operazione.



To avoid permanent damages, **don't** try to unscrew the female without pulling back the safety sleeve. Never try to disconnect if there's trapped pressure into the circuit!

Per evitare danni, **non** forzare lo svitamento della femmina senza aver prima arretrato la ghiera. Non disconnettere il prodotto se il circuito è in pressione.

- ⚠ Do not stress the product provoking high vibrations, impact/shocks and strong side loads. The hose layout must not cause the couplings rotation (the bearing has the purpose of facilitating the connection). We recommend hoses configuration, as suggested below.
- Evitare di provocare forti sollecitazioni al prodotto quali elevate vibrazioni, urti/colpi e forti carichi radiali. Il layout dei tubi non deve provocare la rotazione degli innesti (il cuscinetto ha l'unico scopo di agevolare la connessione). Si raccomanda una corretta configurazione del layout tubi come da successivi suggerimenti.

Not recommended hose configuration Layout tubi non raccomandato	Recommended hose configuration Layout tubi raccomandato	Not recommended hose configuration Layout tubi non raccomandato	Recommended hose configuration Layout tubi raccomandato

How to replace the male frontal seal

Come sostituire la guarnizione frontale del maschio

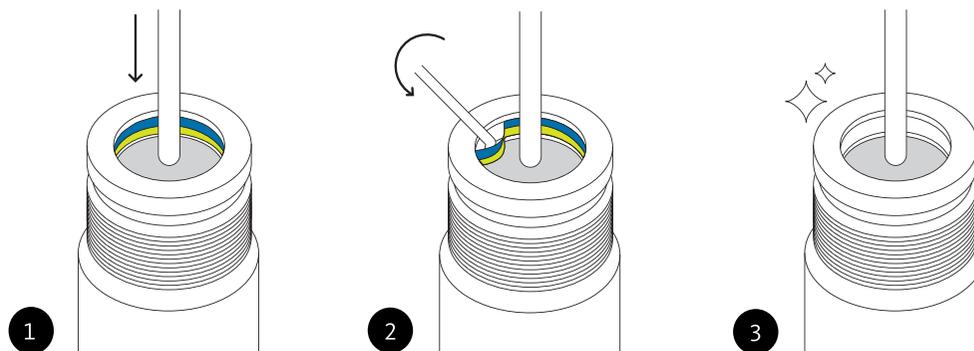
Legend/Legenda
Backup ring/Anello di tenuta
Seal (G1)/Guarnizione (G1)

REMOVE

- 1 Fix the male part. Retract the valve with the help of a non-sharp tool.
- 2 Remove the damaged seal and the backup ring.
- 3 Thoroughly clean the groove.

RIMOZIONE

- 1 Fissare la parte maschio. Retrarre la valvola con l'aiuto di uno strumento non appuntito.
- 2 Rimuovere la guarnizione danneggiata e l'anello di tenuta.
- 3 Pulire accuratamente la sede.



REPLACE

- 4 After lubricating, insert the seal with the backup ring into the groove.
- 5 Ensure that all the components are perfectly fitted in the groove.
- 6 Release the valve.

SOSTITUZIONE

- 4 Dopo aver lubrificato, inserire la guarnizione con l'anello di tenuta nella sede.
- 5 Assicurarsi che tutti i componenti siano ben calzati nella sede.
- 6 Rilasciare la valvola.

